

Treni e autobus

In Svizzera, i trasporti pubblici sono molto efficienti. Si può arrivare in quasi tutte le località con i mezzi pubblici. Treni e autobus passano spesso. E arrivano puntuali.

Trasporti pubblici

In Svizzera, i trasporti pubblici sono molto importanti. Molte persone si spostano in treno o in autobus. Ogni ora ci sono tante possibilità per arrivare in quasi tutte le località. I biglietti sono piuttosto costosi. Però ci sono diverse offerte per risparmiare, come biglietti scontati o abbonamenti.

Con l'abbonamento metà-prezzo delle FFS si può viaggiare a tariffa dimezzata in tutta la Svizzera.

Biglietti e abbonamenti

Per prendere il treno è necessario acquistare un biglietto prima della partenza. Non si può comprare il biglietto sul treno.

Per gli autobus è possibile acquistare il biglietto direttamente a bordo.

Del biglietterie automatiche si trovano in tutte le stazioni ferroviarie. Nelle grandi stazioni ferroviarie ci sono anche degli sportelli. I biglietti possono essere acquistati anche online sul sito Internet delle FFS o dal cellulare.

Diverse applicazioni (Mobile FFS, FAIRTIQ) permettono di acquistare facilmente il biglietto sul cellulare.

Per adulti che prendono spesso il treno o l'autobus

Esistono diversi tipi di abbonamento:

- un abbonamento per un tragitto specifico (ad es. da casa al luogo di lavoro)
- un abbonamento per una zona specifica (ad es. rete Vagabond nel Giura)
- un abbonamento per tutta la Svizzera (abbonamento generale FFS)

Non è possibile cedere il proprio abbonamento a un'altra persona.

La persona in possesso di un abbonamento deve essere in grado di provare la propria identità (mostrare i propri documenti d'identità se il controllore glielo richiede).

Per i bambini

I bambini di fino a 6 anni viaggiano gratis.

Fino a 16 anni, i bambini possono viaggiare a basso costo.

Ad esempio, possono utilizzare la carta «Junior» se sono accompagnati da un genitore o la carta «Bambino accompagnato» se sono accompagnati da un altro adulto.

Maggiori informazioni su biglietti e abbonamenti sono disponibili sui siti delle Chemins de fer fédéraux (CFF) (Ferrovie Federali (FFS)), di Chemins de fer du Jura (CJ) (Chemins de fer du Jura (Ferrovie del Giura, CJ)) o della compagnia di autobus (Mobiju), oppure direttamente allo sportello in stazione.

Nel Canton Giura: la Rete Vagabond

È possibile acquistare un abbonamento per muoversi liberamente nel Canton Giura. Si chiama rete Vagabond.

Si può acquistare l'abbonamento per una o più zone, a seconda delle vostre esigenze.

Potete acquistarlo per un mese o per un anno intero.

Se viaggiate al di fuori delle zone selezionate, è necessario acquistare un altro biglietto.

Carte giornaliera dei comuni

Per viaggiare liberamente in tutta la Svizzera per un giorno, è possibile acquistare una **carta giornaliera risparmio** (o biglietto giornaliero). Potete acquistarla in molti comuni, a un prezzo più conveniente. Per maggiori informazioni potete rivolgervi al vostro comune.

La richiesta è grande, è necessario acquistarle con largo anticipo.

Potete trovare le carte risparmio anche sul sito delle FFS.

Su questo sito, prima le acquistate, meno costano.

Il Noctambus

Nel Canton Giura, durante il fine settimana, alcuni autobus e treni circolano fino a tarda notte. Sono chiamati Noctambus.

I biglietti normali, l'abbonamento metà-prezzo, l'abbonamento generale (AG), l'AG Night o l'abbonamento Vagabond sono validi per i Noctambus.

Non c'è bisogno di pagare alcun supplemento.

Ulteriori informazioni (link, indirizzi, opuscoli, fogli informativi)

www.bonjour-jura.ch/it/mobilita/treni-e-autobus